

## Kobomba mpe kobebisa mikanda ya Lisalisi oyo Epesamaka na Ebandeli ya Bokono (EI)

Moto oyo apesaka yo Lisungi ya EI esengeli abomba mikanda ya EI ya mwana na yo kino ntango mwana na yo akokokisa bambula libwa. Moto oyo apesaka lisungi ya EI akoki kobomba mikanda ya EI ya mwana na yo koleka boumeli wana, kasi soki osengi ete abebisa mikanda yango nsima ya mokolo oyo mwana na yo akokokisa bambula libwa, akobebisa yango.

El ekoki kobomba libela nkombo ya mwana na yo, mokolo ya mbotama na ye, ndenge ya kosolola na yo (nimero ya telephone, email mpe misusu), bankombo ya Bayangeli ya Service ya EI mpe oyo ya bato oyo bazalaki kosala elongo na libota na yo, mpe makambo nyanzo oyo etali kobima na programme oyo (makambo yango ezali biloko lokola mobu mpe mbula na ntango ya kobima, mpe baprogramme nyanzo oyo bokotaki na yango nsima ya kobima) kozanga ete ezalana ndelo ya ntango.

Mpo na malako misusu na oyo etali ntomo na yo na ntina ya mikanda ya EI ya mwana na yo, tindela DCY email na: [ei@childrenandyouth.ohio.gov](mailto:ei@childrenandyouth.ohio.gov). Mpo na malako misusu na oyo etali FERPA, benga Biro ya Kotosa Mibeko ya Libota na Departema ya Mateya ya États-Unis na 202-260-3887.

## Ndenge ya Kosilisa Matata

Soki ozali na matata na ntina ya likambo moko na EI, ezali na bandenge mingi ya kosilisa yango. Nzela ya pete mpe ya lombangu ezali ya kosala elongo na programme ya EI oyo ezali na esika oyo ofandaka na nzela ya Coordinateur ya Service ya EI to na nzela ya Manager ya contrat ya EI na mboka na yo mpo na koluka kosilisa matata.

Ndenge ya kosolola na Coordinateur na yo ya Service ya EI ezali na mwa buku oyo. Luka bainformation na ntina ya bakambi ya programme ya EI oyo bazalaka esika oyo ofandaka na site ya EI: [ohioearlyintervention.org](http://ohioearlyintervention.org).

Soki olingi te kosala na nzela ya programme ya EI oyo ezali na esika oyo ofandaka, tindela basali ya EI ya DCY email na: [ei@childrenandyouth.ohio.gov](mailto:ei@childrenandyouth.ohio.gov).

Okoki kotondisa mokanda moko mpo na komilelalela na ntina ya likambo moko epai ya DCY mpe kosenga ete departema ete eluka koyeba likambo yango, to koluka moto mosusu oyo akosunga mpo na kozwa boyokani (médiation), to kosamba na tribunale. Esengeli okoma mokanda ya komilelalela na yo mpe kotya signature. Esengeli ezala na ndimbola ya makambo oyo esalemi mpe mibeko to ntomo nini ezali kobuka.

Esengeli kotinda komilelalela na:

Ohio Early Intervention  
Ohio Department of Children and Youth  
P.O.Box 183204  
Columbus, Ohio 43218

## Bolukiluki

Soki olingi ete DCY aluka koyeba likambo na yo, departema ekosenga bino mibale bainformation, yo mpe moto oyo apesaka yo lisungi. DCY ekotala makambo nyanzo ya ntina, mpe ekozwa ekateli ya nsuka oyo ekokomama na mokanda, kati na mikolo 60 mpo na koloba soki ezali na likambo moko oyo ebuki lotomo na yo to mibeko ya EI. Ekateli ya nsuka ekozala na bainformation na ntina ya makambo oyo DCY esali mpe oyo ekosala mpo na kobongisa mikakatano nyanzo.

## Médiation

Médiation ezali kaka soki yo na moto oyo azali kopesa yo lisungi ya EI bolingi yango. Soki olingi kosalela médiation mpe moto oyo azali kopesa yo lisungi ya EI andimi kosala yango, DCY ekopesa yo moyokanisi moko oyo ayebi mosala malamumu mpe oyo akozwa esika ya moto moko te mpo na mpo na kotala ndenge likambo yango ekosalema. DCY efutaka mosolo ya moyokanisi, mpe médiation esengeli esalema na bisika mpe na ngonga oyo ebongi na bayangani.

## Kosamba Liboso ya Tribunale

Kosamba liboso ya tribunale ezali likambo oyo esalemaka na ndenge ya mibeko. Okoki kofuta avocat mpo na koloba na nkombo na yo, kasi ezali lisengami te. Na kosamba liboso ya tribunale, juge moko oyo azali na esika ya moto moko te akotalela komilelalela, akoyoka baye bazali koswana na likambo oyo, akotalela bainformation misusu, mpe akopesa ekateli na mokanda kati ya mikolo 30 ya kozwa komilela. DCY afutaka mbongo ya juge, mpe esengeli kosamba na bisika mpe na ngonga oyo ebongi mpo na bato oyo bazali na kosamba.

Kende na [ohioearlyintervention.org/federal-and-state-regulations](http://ohioearlyintervention.org/federal-and-state-regulations) mpo na koyeba mingi na ntina ya IDEA mpe mibeko ya etuka mpo na programme ya EI ya Ohio.

## Mokambi na ngai ya Lisungi ya EI:

### Ndenge ya kosolola na ye:



Department of  
Children & Youth

Mike DeWine, Coordinateur  
États ya Ohio

Kara B. Wenthe, Directeur  
ya Departema ya Bana mpe Bilenge (Department of Children and Youth)  
(Rev. 07/2024)

Ébongiseli oyo ezali kopesa nzela na lolenge moko ya mosala mpe ya kopesa bato mosala.



# Ntomo ya Baboti



Department of  
Children & Youth

Help Me Grow Early Intervention

## Maloba ya ebandeli

Baboti ya bana oyo bazali na intervention précoce (EI) bazali na makoki mpe bobateli mingi na nzela ya mobeko ya mateya ya bato oyo bazali na bokono ya nzoto (IDEA).

Departema ya bana mpe ya bilenge ya Ohio (DCY) mpe baninga na yango ya mboka nde basali ebongiseli ya EI na Ohio mpe bazali na mokumba ya kosalela ntomo mpe kobatela yango. Mingi kati na yango ezali kosalelama ata soki mwana na yo abongi te kozwa lisungi ya EI.

Mwa buku oyo ekoyebisa libota na yo makambo oyo etali ntomo mpe libateli wana mpe makambo oyo bosengeli kosala soki bozali koyokana te na likambo moko na EI. Baformulaire oyo esalelami na EI ezali kolimbola na bozindo ntomo mpe bobateli yango. Lisusu, Coordinateur na bino ya EI akolimbola bino yango mpe akoyanola na mituna nyonso oyo bokoki kozala na yango.

## Koyebisa liboso mpe kondima

Okozwa sango na ntina ya misala misusu oyo système EI epesi liboso ya tango pe na mokanda. Yango ebengami "mokanda ya koyebisa liboso." Koyebisa likambo yango na mokanda liboso ya kosala yango, epesaka yo ntango ya kozwa ekateli soki okosala yango to te. Soki olingi kobanda mosala yango mbala moko, okoki kozela te. Soki ozwi ekateli ya kosala likambo moko, okopesa ndingisa na yo na mokanda.

Ndingisa yango babengaka yango "kondima." Kondima na yo ezali ya bolingo malamau mpe okoki kolongola yango na ntango nyonso. Système EI ekoluka biyano na mituna na yo nyonso liboso ya kopesa ndingisa na yo. Tosengi otuna Coordinateur ya EI na yo to moto mosusu oyo azali kosala na yo soki ozali na mituna. Koyebisa na makomi liboso mpe kondima ekosalelama na

- ba ekzame ya bokoli; ba évaluations ya bana; ba évaluations ya bana mpe mabota; kokata soki moto akoki kozwa lisungi; mpe kobanda to ko changer ba services na yo na Plan ya ba services familiaux individualisé (Individualized Family Service Plan) (IFSP).

Okozwa mokanda ya koyebisa yo liboso ntango nyonso oyo mosala oyo ozwi na IFSP na yo ekosila to okobima na EI.

Makambo mosusu esengaka te koyebisa yango na mokanda liboso. Esengeli naino kondima yango liboso ete ebongiseli ya EI ekokisa makambo mosusu.

Système ya EI esengeli kozwa ndingisa na yo yambo ya :

- kopesana bansango ya libota na yo na libanda ya EI, ata mpe na monganga ya bana na yo; kosala conférence ya kobongisa transition; to
- kosalela assurance publique to privée na yo mpo na kofuta misala ya EI.

Ezali na ntina koyeba ete bokokanisi ekoki kosenga mpo na koyeba makoki ya mwana na yo mpe bokokanisi ya mwana esengami liboso ya kozwa lisungi ya EI. Soki ondimi te ete mwana na yo azwa lisungi ya monganga, to mpe ondimi te ete mwana na yo azwa lisungi ya monganga te, akoki kozwa lisungi ya EI te.

## Baankete ya EI mpe makambo na yo ya nkuku

Lokola système ya EI ezali na bansango etali yo mpe mwana na yo, ozali na lotomo ya kosala makambo oyo ekomami na système ya EI. Mikanda oyo ezali kotalelama lokola mikanda ya EI ya mwana na yo mpe ezali na bansango etali ba évaluations mpe ba évaluations, bansango etali bokolongono ya mwana na yo mpo na EI, misala na IFSP na yo, bakopi to ba originaux ya ba formulaire ya EI oyo otondisi mpe otye sinyatili, mpe mikanda ya boyokani kati na yo na ba fournisseurs ya EI na yo.

Ozali na lotomo mingi na oyo etali mikanda ya libota na yo ya EI. Yango esangisi lotomo na yo ya:

- kosenga bakopi ya mikanda ya EI ya mwana na yo; kotala mpe kotala mikanda ya EI ya mwana na yo kati ya mikolo zomi ya mikolo ya bosengi na yo; kozala na momonisi ya kotala mpe kotala mikanda ya EI ya mwana na yo; kozwa bandimbola mpe bandimbola ya mikanda ya EI ya mwana na yo; kozala na liste ya lolenge mpe bisika ya mikanda ya EI oyo esangisami, ebatelami, to esalelami; kosenga ete mopesi ya misala ya EI abongola mikanda ya EI ya mwana na yo; mpe
- okozwa lisungi soki mopesi ya lisungi aboyi kobongola mokanda ya mwana na yo.

Okozwa (soki ofuti te) kopi ya mokanda ya koyeba soki ozali na ndingisa ya kosala mosala yango na mikolo mitano oyo elandi, mpe mokanda ya IFSP na mikolo zomi oyo elandi likita ya IFSP. Okofuta mbongo te mpo na kozwa mikanda na yo ya EI; kasi, monganga na yo akoki kofuta mbongo mpo na bakopi ya mikanda ya EI oyo esalemi mpo na yo, soki mbongo yango epekisi yo te kosalela lotomo na yo ya kotala mpe kotalela mikanda yango.

Na ntina na lolenge ya sekele ya bansango na kati ya EI na yo, bato oyo bazali kosala na kati ya EI oyo bazali na likoki ya komona bansango yango basengeli kobatela yango sekele. Ba agences oyo babatelaka ba EI ya libota na yo, basengeli kozala na liste ya lolenge mpe bisika ya ba EI oyo bango bazwaka mpe babatelaka. Bato oyo bazali na système ya EI oyo bazali na accès na dossier ya EI na yo bakoki koyebisa kaka ba informations personnelles na yo (PII) na bato mosusu oyo bazali kosala na système ya EI mpe kaka na ndenge esengeli mpo na kopesa ba services ya EI na libota na yo. Soki olingi ete ba PII na yo epesama na libanda ya système EI, osengeli liboso kopesa ndingisa.

Nzokande, Mobeko ya 1974 oyo etali lotomo ya bana ya kelasi mpe makambo ya moto ye moko (FERPA) epesi nzela na mopesi ya mosala na yo ya EI ayebisa PII kozanga ndingisa ya moboti na makambo mosusu.

- liyebisi ya IDEA oyo esengeli epesama na district ya eteyelo na bino mpe na Agence d'éducation ya l'Etat. Ezali kaka na bansango na yo ya bokutani mpe nkombo ya mwana na yo mpe mokolo ya mbotama; bibongiseli oyo ezali kosala boyekoli mpo na, to na nkombo ya, bibongiseli ya biteyelo mpe biteyelo mpo na kosala, kondimisa, to kopesa baekzame ya koyeba makambo liboso, kopesa ba programme ya lisungi na bayekoli, to kobongisa mateya; moto nyonso to eloko nyonso oyo etyami na mokambi ya Leta ya Etats-Unis, procureur général ya Etats-Unis, secrétaire ya biteyelo, to bokonzi ya etuka to ya etuka mpo na kosala misala ya kotala, ya kotalela, ya kotosa, to ya kosala ete mibeko ya Leta ekoka kotosama na oyo etali programme ya biteyelo oyo epesami na Leta to na etuka; moto oyo azali kosala mosala ya kosalisa bana to moto mosusu oyo azali momonisi ya etuka to ya etuka mpo na bolamu ya bana ntango moto yango azali na mokumba ya kobatela mpe kobatela mwana; mpe
- esambiselo mpo na kofuta etumbu oyo epesami na kolanda mibeko to na kolanda mobeko ya esambiselo.

Soki moto moko oyo azali na kati ya ebongiseli ya EI azwi mikanda na yo ya EI, biro oyo ebatelaka mikanda yango esengeli kobomba mikanda oyo emonisi moto oyo azwi mikanda yango, ntango nini azwi yango, mpe na mokano nini.